

۱۹۳۹۹۲۱

به نام خدا



انصاف و عدالت

کیک زمستانی

از مجموعه داستان‌هایی از زبان حیوانات

نام خانوادگی:

مشخصات صاحب کتاب:

نام:

کلاس:

پایه:

● سرشناسنامه : Eser Ünalın Şenler و Meral Canoğlu Cantürk, Hümeýra Bektaş

● عنوان و نام پدیدآور : بسته‌ی مهارتی توسعه‌ی سواد خواندن اول دبستان، از مجموعه داستان‌هایی

«از زبان حیوانات»؛ (۳)، کیک زمستانی / نویسنده‌گان: Hümeýra Bektaş.

Eser Ünalın Şenler و Meral Canoğlu Cantürk، ترجمه و بازنویسی: سمیه کریمی،

محرم نقی زاده، فرحناز نجاتی، شهرناز نجاتی

● مشخصات نشر : تهران: مرآت، ۱۳۹۷

● مشخصات ظاهری : ۳۲ ص. جدول، نمودار، مصور

● شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۴-۱۲۵-۸

● یادداشت : این کتاب ترجمه و بازنویسی کتاب Kış Pastası، نویسنده‌گان Hümeýra Bektaş.

Eser Ünalın Şenler و Meral Canoğlu Cantürk می‌باشد.

● وضعیت فهرست‌نویسی : فیا

● شماره ثبت‌شناسی ملی : ۵۳۴۲۷۱۷

بسته‌ی مهارتی توسعه‌ی سواد خواندن اول دبستان (۳) کیک زمستانی

● عنوان : کیک زمستانی

● ناشر : مرآت

● دبیر و طراح : محرم نقی زاده

● ناظر علمی : حسین قائمی

● ترجمه و بازنویسی : سمیه کریمی، محرم نقی زاده، فرحناز نجاتی، شهرناز نجاتی

● کارشناس دینی : علی اصغر محمدی

● ویراستاران : محمدحسین بنکدار تهران، اصل سلیمانی، زهرا بهره‌بر

● مسئول اجرایی تولید محتوا: سارا نوری

● صفحه‌آرایی : مریم پزشک

● ناظر چاپ : علی مسبوق

● لیتوگرافی : اندیشه برتر

● چاپ و صحافی : اندیشه برتر

● نوبت چاپ : اول، ۱۳۹۷

● تیراژ : ۵۵۰۰

تلفن: ۸۵۶۷۰

پایگاه اینترنتی: www.meraat.ir

دفتر مرکزی: تهران، کریمخان زند، خردمند شمالی، پلاک ۸۰

تلفن: ۶۶۴۷۵۱۰۷-۸

نمایشگاه: تهران، میدان انقلاب، خیابان دوازده فروردین، ساختمان تجاری ناشران، پلاک‌های ۲۷۵ و ۲۷۷

سخنی با معلمان و اولیا

با توجه به اهمیت بی‌بدیل آموزش مهارت‌های زندگی به دانش‌آموزان و جایگاه ارزشمند سواد خواندن، بسته‌ی مهارتی توسعه‌ی سواد خواندن تهیه و تدوین گردیده است. این مجموعه برای ایجاد موقعیت مهارتی برای پیشرفت و توسعه‌ی سواد خواندن دانش‌آموزان با استفاده از ابزار کتاب‌خوانی آماده شده است.

الف) توسعه‌ی سواد خواندن

سواد خواندن و فهم آن چه دانش‌آموز می‌شنود و می‌خواند، یکی از مهارت‌های بنیادین در آموزش دانش‌آموزان است. سواد خواندن راه ورود دانش‌ها و مهارت‌ها به ذهن دانش‌آموزان است. دو مهارت اصلی خواندن، شنیدن، درون‌داد بنیادین زبان و از سوی دیگر گفتن و نوشتن، مهارت‌های برون‌داد زبان است. با توجه به اهمیت درون‌دادها؛ یعنی خواندن و شنیدن، هر چه در تقویت و تحکیم این دو مهارت زبانی بدوثر می‌ماند، آموز در مهارت‌های برون‌داد یعنی گفتن و نوشتن توانا تر می‌شود. مهارت‌های درون‌داد که به نوبت خواندن می‌گوئیم، مهارت‌هایی بنیادین و پیچیده هستند که برای زندگی بهتر ناگزیریم آن‌ها را بیاموزیم. ما به راحتی این کلمه را به کار می‌بریم؛ «فهمیدم» اما فهمیدن دارای فرایندهایی از سه پیمیده است. برای تبیین و توضیح فرایند فهمیدن و درک‌مطلب، دیدگاه‌ها و روش‌های گونه‌گونه پیش‌پاد شده است. یکی از نظریه‌های کاربردی که به توضیح و تبیین فرایند فهم دانش‌آموزان می‌پردازد، مدل فرایند درک‌مطلب در مطالعات پرلز* است. مدل فرایند درک‌مطلب پرلز شامل تمرکز، استنباط، عسیر و ارزیابی می‌باشد. برای توسعه‌ی سواد خواندن دانش‌آموزان و قرار گرفتن آن‌ها در موقعیت یادگیری، سواد خواندن، فعالیت‌هایی در این کتاب پیش‌بینی شده است. توصیه می‌شود پس از خواندن داستان، این دست فعالیت‌ها توسط دانش‌آموزان انجام شود. همچنین برای افزایش دانش و اطلاعات دانش‌آموز، متنی با فعالیت‌های مرتبط با آن طراحی شده است. لازم به ذکر است فعالیت‌های داستان به منظور افزایش مهارت سواد ادبی دانش‌آموزان تهیه و با مفاهیم ارزشی غنی‌سازی شده است. این بسته با یک شیوه‌ی خودسنجی و والدسنجی کامل شده است. در پایه‌ی اول دبستان، فرایند خواندن کتاب، انجام فعالیت‌ها و ارزشیابی با یاری و همراهی اولیا انجام می‌شود.

پس از خواندن کتاب، پرسش‌هایی در چهار فرایند تمرکز، استنباط، تفسیر و ارزیابی در قالب یک برگه، طراحی و در اختیار دانش‌آموزان قرار می‌گیرد تا بتوان عملکرد درک و فهم دانش‌آموزان از داستان و متن را به اولیا بازخورد داد. برای دریافت گزارش‌های کارشناسانه از فرایندهای درک مطلب از داستان، کارنامه‌ی از سوی مدرسه به اولیای دانش‌آموزان داده می‌شود.



ب) آموزش‌های مهارت‌های زندگی

یکی از آرزوها و دغدغه‌های همیشگی و مشترک اولیا و مدارس، پابندی به هر یک از ارزش‌های اخلاقی چون: تاب‌آوری، انصاف، صرفه‌جویی، عزت‌نفس، احترام، همکاری و ... است. این مفاهیم گاهی اوقات به قدری بزرگ و مهم هستند که حتی می‌توان آن‌ها را در قالب ارزش‌های اخلاقی دسته‌بندی کرد و گاهی نمودی عینی‌تر می‌یابد تا آن‌جا که در قالب مهارت‌های زندگی طبقه‌بندی می‌شود. این مفاهیم نه تنها ریشه در ارزش‌های مشترک همه‌ی جوامع دارد بلکه در قرآن کریم و بیانات اهل بیت علیهم‌السلام و فرهنگ و تمدن اسلامی نمود پیدا می‌کند. از دیگر سو در سند تحول آموزش و پرورش جمهوری اسلامی ایران و به ویژه برنامه درسی ملی این مهارت‌ها پیرامون ارتباط و تعامل دانش‌آموز با « خدا، حق، خود و طبیعت » تعریف شده‌اند.

با توجه به رویکرد « ملی، اخت‌وسازگرایانه، نه تنها دانش در ذهن دانش‌آموز ساخته می‌شود بلکه ارزش‌های اخلاقی نیز خود می‌یابد، دوست می‌دارد و ارزش‌گذاری می‌کند و کار مدرسه و خانه تنها خلق موقعیت‌ها نیست، بلکه باید به شکلی هدفمند در قالب یک برنامه و نقشه‌ی راه پیش‌بینی شود تا در قالب موقعیت‌های یادگیری، با نمودهایی چون بازی، نمایش، کار گروهی، مطالعه‌ی فردی یا گروهی، ملی پیدا کند. مجموعه‌ی پیش‌رو می‌کوشد در قالب شش کتاب طی سال، اولیا و مدرسه را در فهرست کردن و ایجاد نقشه‌ی راه آموزش مهارت‌ها و ارزش‌های اخلاقی یاری کند و ابزاری برای خلق موقعیت یادگیری، پیش‌رو گذارد.

اولیا و مدارس نیز علاوه بر موقعیت یادگیری مطالعه کتاب، می‌توانند به صورت فردی یا گروهی موقعیت‌های واقعی یا شبیه‌سازی شده‌ی دیگری را برای آشنایی این مهارت‌ها ببیند، طراحی کنند و بازخورد بگیرند.

شماره داستان	عنوان داستان	عنوان متن اطلاعات	مهارت اصلی داستان
کتاب شماره ۱	قورباغه زبان‌دراز	زندگی قورباغه‌ها	عزت نفس
کتاب شماره ۲	بازی پنگوئن‌ها	قطب جنوب	صداقت و راستگویی
کتاب شماره ۳	کیک زمستانی	فصل‌ها	انصاف و عدالت
کتاب شماره ۴	قایم‌پاشک	زندگی لاک‌پشت‌ها	گذشت و مهربانی
کتاب شماره ۵	روز مادر	ارزش غذایی گردو	همکاری و مشارکت
کتاب شماره ۶	خرس زاگرس	عسل چگونه درست می‌شود؟	صبر و تاب‌آوری